



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. rugsėjo 21 d.
(OR. en)

10938/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0261 (NLE)

AGRI 283
AGRIORG 70
OIV 2

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. rugsėjo 18 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 570 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje vynuogių ir vyno organizacijoje (OIV)

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 570 final.

Priedama: COM(2020) 570 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 09 18
COM(2020) 570 final

2020/0261 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje
vynuogių ir vyno organizacijoje (OIV)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės vynuogių ir vyno organizacijos (OIV) 2020 m. lapkričio 27 d. generalinės asamblėjos posėdyje dėl numatomo OIV rezoliucijų, galinčių turėti teisinį poveikį Sąjungos teisei, priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Ypatingas ES statusas OIV

Šiuo metu OIV priklauso 47 valstybės, iš kurių 20 valstybių yra Sąjungos valstybės narės. ES nėra OIV narė. Tačiau nuo 2017 m. spalio 20 d. OIV suteikė Sąjungai ypatingą jos Darbo tvarkos taisyklių 4 straipsnyje numatytą statusą, kuris suteikia jai galimybę įsikišti į komisijų, pakomisių ir ekspertų grupių veiklą ir dalyvauti generalinės asamblėjos ir vykdomojo komiteto posėdžiuose.

2.2. OIV

Tarptautinė vynuogių ir vyno organizacija (angl. *International Organisation of Vine and Wine*, OIV) yra tarpyvyriausybinių mokslinių ir techninių organizacijų, vykdančių veiklą vynuogių ir vyno, vyno gėrimų, valgomųjų vynuogių, razinų ir kitų vynuogių produktų sektoriuje. OIV tikslai yra: i) informuoti apie priemones, kurios padeda atsižvelgti į gamintojams, vartotojams ir kitiems vynuogių ir vyno produktų sektoriaus dalyviams rūpimus klausimus, ii) teikti pagalbą kitoms standartizavimo veiklą vykdančioms tarptautinėms organizacijoms ir iii) padėti tarptautiniu mastu derinti esamus metodus ir standartus.

2.3. Numatomas OIV aktas

Kitas OIV generalinės asamblėjos posėdis įvyks 2020 m. lapkričio 27 d. Paryžiuje. Šiomis aplinkybėmis ir atsižvelgiant į diskusijas, vykusias ekspertų grupės vaizdo posėdžiuose, kurie įvyko 2020 m. birželio mėn., tikėtina, kad į generalinės asamblėjos darbotvarkę bus įtrauktos šios teisinį poveikį Sąjungos teisei darančios siūlysimos priimti rezoliucijos:

- Rezoliucijos OENO-MICRO 19-659, kuria atnaujinami atitinkami vynininkystės metodai, projektas. Rezoliucijų OENO-TECHNO 17-614A, 17-614B ir 18-634, kuriomis nustatomi nauji vynininkystės metodai, projektai. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013¹ 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 90 straipsnio 2 dalį, šios rezoliucijos darys teisinį poveikį Sąjungos teisei;
- Rezoliucijos OENO-MICRO 16-594B, kuria nustatomas naujas vynininkystės metodas, projektas. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 90 straipsnio 2 dalį, ši rezoliucija darys teisinį poveikį Sąjungos teisei;
- Rezoliucijos OENO-SPECIF 18-643, kuria sukuriamą monografiją stireno-divinilbenzeno adsorbuojančių granulių identifikavimo specifikacijoms nustatyti, projektas, Rezoliucijos OENO-SPECIF 18-644, kuria nustatomos kalcio sulfato identifikavimo specifikacijos, projektas, ir Rezoliucijos OENO-SPECIF 18-645,

¹ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

kuria nustatomas kalio poliaspartato vidutinės molekulinės masės nustatymo metodas, projektas. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą bei 90 straipsnio 2 dalį ir į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/934² 9 straipsnį, šios rezoliucijos darys teisinį poveikį Sąjungos teisei;

- rezoliucijų OENO-SCMA 17-618 ir 17-620, kuriomis nustatomi nauji analizės metodai, projektai. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 80 straipsnio 5 dalį, šios rezoliucijos darys teisinį poveikį Sąjungos teisei.

Kaip ir ankstesniais metais, galima tikėtis, kad OIV generalinės asamblėjos darbotvarkė dar bus keičiama, ir kad į ją bus įtraukta ir kitų Sąjungos teisei teisinį poveikį darančių rezoliucijų. Siekdama užtikrinti veiksmingą generalinės asamblėjos darbą ir laikytis Sutartyse nustatytų taisyklių, Komisija tinkamu laiku papildys arba iš dalies pakeis šį pasiūlymą, kad Taryba galėtų priimti poziciją, kurios turės būti laikomasi ir dėl šių rezoliucijų.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Rezoliucijų projektus, kurie bus pateikti balsuoti per kitą OIV generalinės asamblėjos posėdį, išsamiai aptarė vyno sektoriaus mokslo ir technikos ekspertai. Šių rezoliucijų projektai padeda tarptautiniu mastu derinti vyno standartus, ir jais bus nustatyta sistema, kurią taikant bus užtikrinta sąžininga konkurencija vyno sektoriaus produktų prekybos srityje. Todėl jiems turėtų būti pritarta.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimanamos susitarimu įsteigta organė, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

SESV 218 straipsnio 9 dalis taikoma neatsižvelgiant į tai, ar Sąjunga yra organo narė arba susitarimo šalis³.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, darančius teisinį poveikį pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“⁴.

² 2019 m. kovo 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/934, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl vynuogių auginimo zonų, kuriose galima padidinti alkoholio koncentraciją, leidžiamų vynininkystės metodų ir apribojimų, taikytinų vynuogių produktų gamybai ir laikymui, mažiausios procentinės alkoholio koncentracijos šalutiniuose produktuose bei tų produktų šalinimo ir OIV bylų paskelbimo (OL L 149, 2019 6 7, p. 1–52).

³ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64 punktas.

⁴ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

4.1.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Tarptautinė vynuogių ir vyno organizacija (angl. *International Organisation of Vine and Wine*, OIV) yra tarpyvyriausybinių mokslinių ir techninių organizacijų, vykdančių veiklą vynuogių ir vyno, vyno gėrimų, valgomųjų vynuogių, razinų ir kitų vynuogių produktų sektoriuje. Šiuo metu OIV priklauso 47 valstybės, iš kurių 20 valstybių yra Sąjungos valstybės narės. ES nėra OIV narė. Tačiau nuo 2017 m. spalio 20 d. OIV suteikė Sąjungai ypatingą jos Darbo tvarkos taisyklių 4 straipsnyje numatytą statusą, kuris suteikia jai galimybę įsikišti į komisijų, pakomisių ir ekspertų grupių veiklą ir dalyvauti generalinės asamblėjos ir vykdomojo komiteto posėdžiuose.

Vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1308/2013 ir Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/934, tam tikros OIV priimtose ir paskelbtose rezoliucijos daro teisinį poveikį Sąjungos teisei. Sąjungos poziciją dėl tų rezoliucijų, kurios susijusios su Sąjungos kompetencijai priskirtais klausimais, turėtų priimti Taryba, o ją išreikšti per OIV posėdžius turėtų OIV priklausančios valstybės narės, kartu veikdamos Sąjungos interesų labui.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. **Materialinis teisinis pagrindas**

4.2.1. *Principai*

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Pagrindinis numatomų rezoliucijų projektų tikslas yra susijęs su vyno standartų suderinimu ir atitinkamai – bendrosios žemės ūkio politikos įgyvendinimu. Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 43 straipsnis.

4.3. **Išvada**

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 43 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

5. **NUMATOMO AKTO SKELBIMAS**

Netaikoma

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje
vynuogių ir vyno organizacijoje (OIV)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarptautinė vynuogių ir vyno organizacija (OIV) kitame savo generalinės asamblėjos posėdyje, kuris įvyks 2020 m. lapkričio 27 d., svarstys ir galbūt priims rezoliucijas, kurios darys teisinį poveikį SESV 218 straipsnio 9 dalies tikslams;
- (2) Sąjunga nėra OIV narė. Tačiau 2017 m. spalio 20 d. OIV suteikė Sąjungai ypatingą jos Darbo tvarkos taisyklių 4 straipsnyje numatytą statusą;
- (3) OIV priklauso 20 valstybių narių. Tos valstybės narės turi galimybę siūlyti OIV rezoliucijų projektų pakeitimus, o per kitą OIV generalinės asamblėjos posėdį, kuris įvyks 2020 m. lapkričio 27 d., jų bus paprašyta priimti kai kuriuos OIV rezoliucijų projektus;
- (4) Sąjungos poziciją dėl tų rezoliucijų, kurios susijusios su Sąjungos kompetencijai priskirtais klausimais, turėtų priimti Taryba, o ją išreikšti per OIV posėdžius turėtų OIV priklausančios valstybės narės, kartu veikdamos Sąjungos interesų labui;
- (5) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1308/2013⁵ ir Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/934⁶, tam tikros OIV priimtose ir paskelbtose rezoliucijos darys teisinį poveikį;
- (6) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punkte nustatyta, kad Komisija, suteikdama leidimą naudoti vynininkystės metodus, turi atsižvelgti į OIV rekomenduojamus ir paskelbtus vynininkystės ir analizės metodus;
- (7) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad Komisijos nustatomi analizės metodai, taikomi nustatant vyno sektoriaus produktų sudėtį, turi būti grindžiami atitinkamais OIV rekomenduojamais ir paskelbtais metodais, išskyrus

⁵ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

⁶ 2019 m. kovo 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/934, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl vynuogių auginimo zonų, kuriose galima padidinti alkoholio koncentraciją, leidžiamų vynininkystės metodų ir apribojimų, taikytinų vynuogių produktų gamybai ir laikymui, mažiausios procentinės alkoholio koncentracijos šalutiniuose produktuose bei tų produktų šalinimo ir OIV bylų paskelbimo (OL L 149, 2019 6 7, p. 1).

tuos atvejus, kai, atsižvelgiant į Sąjungos siekiamą tikslą, OIV metodai būtų neveiksmingi arba netinkami;

- (8) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 90 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad į Sąjungą importuojami vyno sektoriaus produktai turi būti gaminami laikantis Sąjungos pagal šį reglamentą patvirtintų vynininkystės metodų arba – iki metodų patvirtinimo – laikantis OIV rekomenduojamų ir paskelbtų vynininkystės metodų;
- (9) Deleguotojo reglamento (ES) 2019/934 9 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad, tais atvejais, kai Komisija nėra nustačiusi taikant vynininkystės metodus naudojamų medžiagų grynumo ir identifikavimo specifikacijų, tokiomis specifikacijomis laikomos to reglamento I priedo A dalies 2 lentelės 4 skiltyje nurodytos specifikacijos, kuriose daromos nuorodos į OIV kodekso bylas;
- (10) Rezoliucijos OENO-MICRO 19-659 projektu atnaujinami atitinkami vynininkystės metodai. Rezoliucijų OENO-TECHNO 17-614A, 17-614B ir 18-634 projektais nustatomi nauji vynininkystės metodai. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 90 straipsnio 2 dalį, šios rezoliucijos darys teisinį poveikį Sąjungos teisei;
- (11) Rezoliucijos OENO-MICRO 16-594B projektu nustatomas naujas vynininkystės metodas. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 90 straipsnio 2 dalį, ši rezoliucija darys teisinį poveikį Sąjungos teisei;
- (12) rezoliucijų OENO-SPECIF 18-643, 18-644 ir 18-645 projektais nustatomos taikant vynininkystės metodus naudojamų medžiagų identifikavimo specifikacijos. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 90 straipsnio 2 dalį ir į Deleguotojo reglamento (ES) 2019/934 9 straipsnį, šios rezoliucijos darys teisinį poveikį;
- (13) rezoliucijų OENO-SCMA 17-618 ir 17-620 projektais nustatomi nauji analizės metodai. Atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 80 straipsnio 3 dalies a punktą ir 80 straipsnio 5 dalį, šios rezoliucijos darys teisinį poveikį;
- (14) šių rezoliucijų projektus išsamiai apsvarstė vyno sektoriaus mokslo ir technikos ekspertai. Rezoliucijų projektai padeda tarptautiniu mastu derinti vyno standartus, ir jais bus nustatyta sistema, kurią taikant bus užtikrinta sąžininga konkurencija vyno sektoriaus produktų prekybos srityje. Todėl jiems turėtų būti pritarta;
- (15) siekiant užtikrinti reikiamą lankstumą prieš OIV generalinės asamblėjos posėdį vykstančiose derybose, OIV priklausančioms valstybėms narėms turėtų būti leista pritarti šių rezoliucijų pakeitimams, jeigu jais nekeičiama rezoliucijų esmė,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos pozicija išdėstyta priede ir ją OIV generalinėje asamblėjoje 2020 m. lapkričio 27 d. pareiškia OIV priklausančios valstybės narės, kartu veikdamos Sąjungos interesus labai.

2 straipsnis

1. Jei 1 straipsnyje nurodytai pozicijai gali turėti įtakos nauja mokslinė arba techninė informacija, pateikta prieš arba per OIV posėdžius, OIV priklausančios valstybės

narės prašo atidėti balsavimą OIV generalinės asamblėjos posėdyje iki tol, kol remiantis naujais duomenimis bus nustatyta Sąjungos pozicija.

2. Suderinusios, visų pirma vietoje, nuomones, OIV priklausančios valstybės narės, kartu veikdamos Sąjungos interesų labui, gali be papildomo Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma Sąjungos pozicija, pritarti priede nurodytų rezoliucijų projektų pakeitimams, jeigu jais nekeičiama rezoliucijų esmė.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas